

**Chương  
trình Giám  
Sát Nhập  
Cảng Hải  
Sản**

**[Các trang  
chính]**

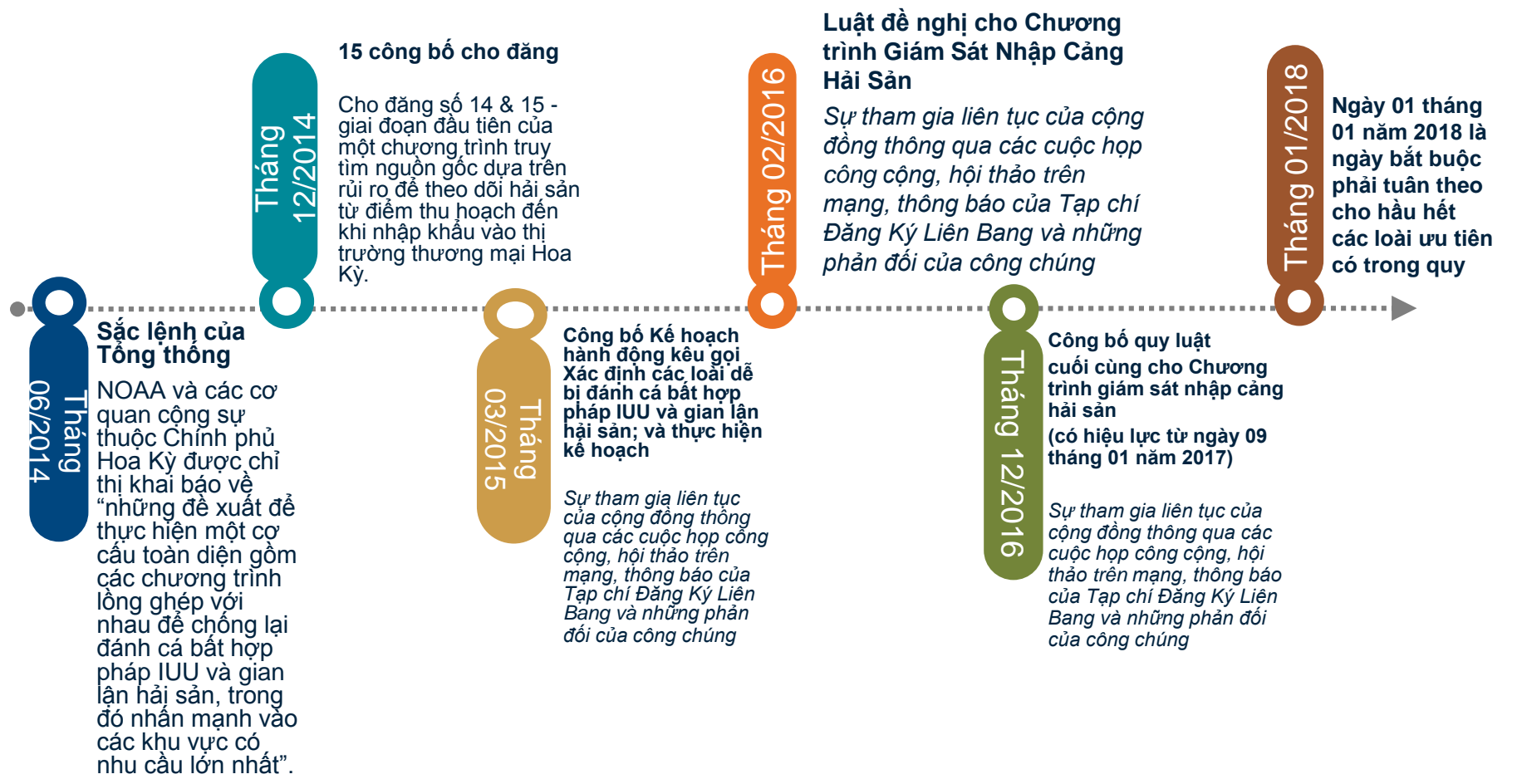




# Chống lại các hoạt động bất hợp pháp, không khai báo, đánh cá không theo quy định và gian lận hải sản

## Các yếu tố thúc đẩy hành động của Hoa Kỳ

Đánh cá bất hợp pháp IUU và gian lận hải sản đe dọa nguồn tài nguyên thiên nhiên quý giá giúp bảo đảm an ninh lương thực toàn cầu, đồng thời gây bất lợi cho các ngư dân và nhà sản xuất hải sản tuân theo luật pháp, ở cả Hoa Kỳ và trên toàn thế giới.





# Giới thiệu về Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản

Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản xây dựng nền tảng về **xin cấp phép, khai báo dữ liệu và lưu giữ hồ sơ đối với việc nhập cảng một số loài hải sản ưu tiên** mà được xác định là có nhiều khả năng bị đánh cá bất hợp pháp IUU và/hoặc gian lận hải sản..

## Các điểm chính bạn cần biết :

1. Quy luật xây dựng Chương trình Giám Sát Nhập Cảng Hải Sản chỉ áp dụng với hải sản *nhập cảng vào Hoa Kỳ* từ nước ngoài. **Nhà nhập cảng sẽ phải lưu giữ hồ sơ** về chuỗi hành trình của cá hoặc sản phẩm cá từ khi thu hoạch đến khi nhập cảng vào Hoa Kỳ
2. Dữ liệu thu thập được sẽ cho phép truy tìm nguồn gốc của các loài hải sản ưu tiên từ **điểm nhập cảng vào thị trường thương mại Hoa Kỳ trở về điểm thu hoạch hoặc điểm sản xuất** để xác minh các loài hải sản đó có được thu hoạch hoặc sản xuất hợp pháp hay không.
3. Việc thu thập thông tin thu hoạch và bốc dỡ cho các loài hải sản ưu tiên này sẽ được thực hiện thông qua **chức năng khai báo trong Hệ thống Dữ Liệu Thương Mại Quốc Tế (ITDS)**.
4. Thông tin thu thập được theo chương trình này là thông tin **kín đáo**.
5. Quy luật cũng **áp dụng cho sản phẩm được tái nhập cảng làm từ các loài ưu tiên** được thu hoạch ban đầu ở Hoa Kỳ



# Chương trình giám sát nhập khẩu hải sản: Thông tin sẽ thu thập

## Tổ chức thu hoạch hoặc sản xuất

- Tên và quốc tịch của tàu thu hoạch
- Chứng nhận được phép đánh cá (số giấy phép)
- Mã nhận dạng tàu duy nhất (nếu có)
- Loại ngư cụ sử dụng
- Tên của trại hoặc cơ sở nuôi hải sản

## Cá – Loại, thời điểm và địa điểm

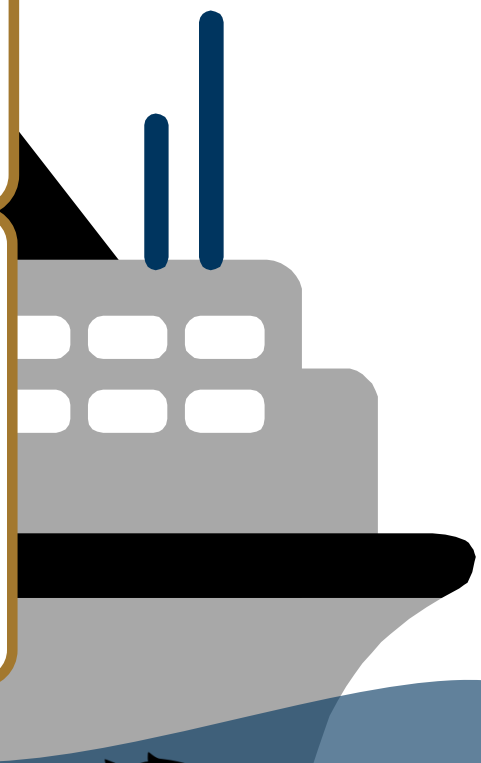
- Loại cá – Số theo Hệ thống Thông Tin Thủy Sản và Khoa Học Thủy Sản (ASFIS)
- Ngày bốc dỡ
- Điểm bốc dỡ đầu tiên
- Tên (các) công ty mà tại đó cá được bốc dỡ hoặc giao nhận
- Hình thức sản phẩm khi bốc dỡ, bao gồm cả số lượng và trọng lượng sản phẩm
- Khu vực đánh cá ở biển/sông hoặc nuôi hải sản

## 13 LOÀI ƯU TIÊN

- |                             |                                                                                 |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| * Bào ngư                   | ✓ Cá hồng                                                                       |
| ✓ Cá tuyết Đại Tây Dương    | ✓ Hải sâm                                                                       |
| ✓ Cua xanh (Đại Tây Dương)  | ✓ Cá mập                                                                        |
| ✓ Cá nục heo cờ (Mahi Mahi) | * Tôm                                                                           |
| ✓ Cá mú                     | ✓ Cá kiếm                                                                       |
| ✓ Cua hoàng đế (đỏ)         | ✓ Cá ngừ vây dài, cá ngừ mắt to, cá ngừ vằn, cá ngừ vây xanh và cá ngừ vây vàng |
| ✓ Cá tuyết Thái Bình Dương  |                                                                                 |

## Nhà nhập cảng

- Tên, mối quan hệ đối tác và thông tin liên lạc
- NOAA Fisheries đã cấp số giấy phép Thương Mại Hải Sản Quốc Tế (IFTP)
  - Nhà nhập cảng có trách nhiệm lưu giữ hồ sơ về chuỗi hành trình sản phẩm (ở trên)
  - Thông tin về mọi hoạt động chuyển tàu cho sản phẩm (từ khai của tàu thu hoạch/tàu vận tải, vận đơn)
  - Hồ sơ về việc chế biến, tái chế biến và pha trộn sản phẩm





# Thông tin bạn cần biết

- Quy luật cuối cùng được công bố vào ngày 09 tháng 12 năm 2016. Bắt đầu có hiệu lực từ ngày 09 tháng 01 năm 2017.
- **Ngày 01 tháng 01 năm 2018** là ngày bắt buộc phải tuân theo đối với hầu hết các loài ưu tiên có trong quy định, riêng \*tôm và bào ngư sẽ được khai báo tuân theo vào giai đoạn sau.
- Nỗ lực hợp tác và cam kết liên tục của các nhà nhập khẩu Hoa Kỳ, đối tác thương mại nước ngoài và các nhà sản xuất hải sản quốc tế
  - Địa chỉ mạng lưới về Lực lượng chuyên trách IUU - [www.iuufishing.noaa.gov](http://www.iuufishing.noaa.gov)
  - Cẩm nang Tuân Theo Luật Lệ, Giấy Kiểm Tra Sự Thật
- NOAA Fisheries hợp tác với Cục Hải Quan và Biên Phòng để thực hiện các bộ thông điệp ITDS và biên soạn quy luật kinh doanh
- NOAA Fisheries xây dựng một Chương trình thương nhân thương mại đáng tin cậy để tạo điều kiện cho việc tuân theo luật
- Mọi thắc mắc liên quan đến yêu cầu của SIMP, xin liên lạc với Celeste Leroux, Văn phòng thanh tra hải sản và quan hệ quốc tế của NOAA Fisheries tại địa chỉ [Celeste.Leroux@noaa.gov](mailto:Celeste.Leroux@noaa.gov)
- Mọi thắc mắc liên quan đến việc sử dụng Môi trường thương mại tự động, ITDS, xin liên lạc với Dale Jones, Văn phòng khoa học và công nghệ của NOAA Fisheries tại địa chỉ [Dale.Jones@noaa.gov](mailto:Dale.Jones@noaa.gov)